



## DATA EVERYWHERE TE EVERYWHERE

**“つなげる技術”の革新で、IoTはもっと進化する。**

あらゆるモノがインターネットにつながるIoTにより、世の中が変わりつつあります。スマートホームや自動運転、スマート工場、遠隔治療、スマートヘルスケアなどによって。そこには、情報を収集するセンサや電源、情報を迅速・安全に伝送するネットワークインフラが不可欠。TEコネクティビティはこれらを提供する専門家です。例えばARISOは、高負荷の工場環境でも電力やデータを非接触で確実に伝送できる革新的技術。私たちは“つなげる技術”を革新し、IoTをさらに加速させていきます。

自動車用コネクタ	高速通信用コネクタ	HV-EV用コネクタ	建設機械用コネクタ
生活家電用コネクタ	航空宇宙用コネクタ	産業機器用コネクタ	非接触技術ARISO

### タイコ エレクトロニクス ジャパン合同会社 [www.te.com/japan/](http://www.te.com/japan/)

本社：神奈川県川崎市高津区久本3-5-8 〒213-8535  
 大阪支店：大阪市西区新町1-13-3四ツ橋KFビル5階 〒550-0013  
 中部支店：愛知県豊田市喜多町2-160コモ・スクエア ウェスト6階 〒471-0027  
 川崎エンジニアリングセンター：神奈川県川崎市多摩区登戸3816番地 〒214-8533  
 掛川工場：静岡県掛川市昌蒲ヶ池100 〒436-0040

電話 044-844-8111 (大代)  
 電話 06-6533-8200 (代)  
 電話 0565-36-2900 (代)  
 電話 044-900-2211 (代)  
 電話 0537-88-2300 (代)

**Tyco Electronics Japan G.K.**  
 3-5-8, HISAMOTO, TAKATSU-KU KAWASAKI 213-8535 PHONE.81-44-844-8111

#### 〈Asia Pacific〉

<b>Australia</b>	Tel.61-2-9554-2600	Fax.61-2-9445-3859	<b>New Zealand</b>	Tel.64-9-634-4580	Fax.64-9-634-4586
<b>Hong Kong</b>	Tel.852-2738-8731	Fax.852-2735-0243	<b>Philippines</b>	Tel.632-848-0171	Fax.632-867-8661
<b>India</b>	Tel.91-80-285-40800	Fax.91-80-285-40820	<b>Shanghai</b>	Tel.86-21-2407-1588	Fax.86-21-2407-1599
<b>Indonesia</b>	Tel.65-6416-4501	Fax.65-6482-1012	<b>Taiwan</b>	Tel.886-2-8768-2788	Fax.886-2-8768-1626
<b>Korea</b>	Tel.82-2-3415-4500	Fax.82-2-3486-3810	<b>Thailand</b>	Tel.66-2-955-0500	Fax.66-2-955-0505
<b>Malaysia</b>	Tel.60-3-78067688	Fax.60-3-78053066	<b>Vietnam</b>	Tel.84-8-8232-546	Fax.84-8-8221-443



#### 〈免責事項〉

TE Connectivityと、本書に記載されているその関連会社(以下、「TE」という)は、本カタログに正確な情報を記載するべく可能な限りの努力を払っておりますが、TEは当該情報に間違いがないことを一切保証するものではなく、また、当該情報が正確で、誤りがなく、信頼性があり、最新の内容であることを表明したり保証するものでもありません。TEは、記載されている情報を予告なしにいつでも修正することができます。TEは、記載されている情報に関して、商品性または特定目的に対する適合性を含む(ただし必ずしもこれらに限定されない)明示の保証を一切しないことを、ここに明らかにいたします。TEの負う義務はTE Standard Terms and Conditions of Saleに記載されている条項のみであり、いかなる場合もTEは、弊社製品の販売、再販、使用、誤用から生じた付随的、間接的、結果的損害に対して責任を負わないものとします。お客様は、自主的に、製品の利用が適切であるかどうかを判断し、各製品の検査を行う必要があります。本カタログに記載されている寸法、仕様、図柄、構造、材質、および工程は、参照用のものであり、予告なく変更されることがあります。最新の製品情報については、TEにお問い合わせください。一部のTE製品の輸出については、武器輸出管理法(Title 22, U.S.C., Sec 2751以下参照)、または1979年輸出管理法、改正があれば改正後のもの(Title 50, U.S.C., App. 2401以下参照)により規制されています。注文に関しては、米国防務省による輸出承認の対象となる可能性があります。購入者は、該当する管轄区域に適用されるすべての輸出関連法規を遵守しなければなりません。

本号に掲載されている製品の仕様は改良のため予告なく変更されることがありますので、ご購入の際は当社営業部へ「顧客用図面」をご請求ください。  
 All Specifications subject to change. Consult our sales representative for latest specifications.  
 TE Connectivity, TE Connectivity (logo) and EVERY CONNECTION COUNTS are trademarks.

#### 〔アンケートフォーム〕

製品資料の請求・本誌への要望・  
 お届け先住所の変更は  
 下記方法にてお問い合わせください。

#### ■ PCより

URL <https://tecom.heteml.jp/form/2016/227/>

#### ■ スマートフォン・タブレットより

#### QRコード



※あるいは、お手持ちのインターネットブラウザに上記URLを入力してください。



EVERY  
 CONNECTION  
 COUNTS



# TE Connectivity News

2016-8  
 SINCE 1962

## No. 227

人とくるまのテクノロジー展 2016  
 最先端の車載用製品の魅力を体験  
 AUTOMOTIVE ENGINEERING EXPOSITION 2016 YOKOHAMA  
 Experience the Allure of Cutting Edge Automotive Products

- 3 0.50 HSL コネクタ (Generation 2)  
0.50 HSL (High Speed Link) Connector (Gen. 2)
- 4 速結式電線中継 1ピースコネクタ・クールスプライス  
CoolSplice Wire to Wire Connector
- 5 鉄道用 M12 コネクタ  
M12 Railway
- 6 HASAKI 38P, KEEN EDGE コネクタ  
HASAKI 38P, KEEN EDGE CONNECTOR

- 7 全自動両端圧接機 DECAM D-NK  
DECAM D-NK Automatic IDC Machine for Simple Harnesses

立ち上がる水しぶきや水流の速さを見極め、巧みなパドル捌きで急流に挑むカヤック。それに対し大自然は、圧倒的なパワーで狙ったコースへの漕艇を阻みます。競技者は些細なミスが厳しい結果を招くことを強く意識し、積み重ねた経験と判断力を過信せず、大自然という“フロンティア”に慎重かつ大胆に向き合っていきます。私たちTE Connectivityもまた、過去の実績に満足することなく挑戦者の精神で新たな分野の開拓に努めていきます。

明日の可能性と将来の安心。TE Connectivityのテクノロジーは、この人類永遠の願いの実現を目指します。これからもTE Connectivity Newsでは、“Something New (何か新しいもの)”の発見をテーマに、新しい技術や製品紹介を通してお客さまの製品開発をサポートしていきます。

Something New!



**受動部品**  
 (抵抗、インダクタなど)

豊富な製品群であらゆる用途に対応  
 電子機器に欠かせない抵抗やインダクタなどの受動部品を幅広く用意。用途や要求仕様に応じて最適な部品を提供できます。

- ◎高精度品から高電力品まで、豊富なバリエーション
- ◎表面実装、スルーホールなど、お客さまの実装環境に応じた対応が可能
- ◎さまざまな性能の組み合わせラインアップ
- ◎多種多様な分野において、TE Connectivity製品も含めたワンストップソリューションを提供
- ◎ワールドワイドで調達できるため、海外設計品にも提供可能

詳細については、裏表紙にあります【アンケートフォーム】URLよりお問い合わせください。

自動車技術展  
**人とくるまのテクノロジー展**  
**2016 横浜**  
AUTOMOTIVE ENGINEERING EXPOSITION 2016 YOKOHAMA

終了  
 5/25 → 5/27

開催報告レポート

次世代自動車の可能性を体感

今年も『人とくるまのテクノロジー展』が5月25日から27日の日程で開催されました。TE Connectivityでは最新の車載関連製品を展示。ご来場いただいたお客さまに、最先端の技術や開発体制をお伝えできました。



車内空間の演出に適した車内装飾/照明用アンビエントライティングを体験できるデモカーを用意。最先端の車載演出で幻想的な空間をお楽しみいただきました。



世界市場から高い評価を得ている車載用センサ群を展示。動作状況や仕組みを紹介するポジションセンサのデモを体験していただきました。

読者プレゼント



展示会場でも配布し、好評をいただいたデスククリーナー。消しゴムのカスなど、2本の帯で卓上のゴミを片付けます。こちらを抽選で10名様にプレゼント。裏表紙の【アンケートフォーム】に本誌のご感想を添えてご応募ください。

当選の発表は発送をもってかえさせていただきます。

0.50 HSL コネクタ (Generation 2)

0.50 HSL (High Speed Link) Connector (Gen. 2)

車載USB2.0アプリケーションやLVDS向け高速通信コネクタのラインアップを拡充  
 Expanded Lineup of High Speed Data Transmission Connectors for LVDS and USB 2.0 Applications



■スルーホールリフロー (THR) に対応した基板用コネクタ

実装時、はんだペーストのエリアを確保したシェル構造を採用。リフロー時のはんだ不足を防ぎます。また、シェルは切断面にもめっき処理しており、はんだ濡れ性を改善しました。

■新たに2ポートタイプをラインアップ

業界最小の0.50シリーズのコネクタ端子を採用した高速通信用0.50 HSL コネクタに2ポートタイプを新たに追加。ポートごとに異なるキーイングを設定でき、接続時の誤嵌合を防止できます。

■プラグハウジングの構成部品点数を削減

従来品と比べ、プラグハウジング部の構成部品を半分に削減。コストダウンを実現しました。また、プラグハウジングはリペアにも対応でき、歩留まりの向上に貢献できます。

The second generation of 0.50 HSL (High Speed Link) Connectors utilizes a shell construction that is effective at preventing gaps in solder during reflow. They are circuit board-mountable and support through-hole reflow with improved solder bonding, thanks to the plated cut surfaces of the shells. A 2-port type has also been added to the lineup. Different keyings can be set for each port, which can prevent mis-mating when they are connected. Moreover, the number of components in the configuration of the plug housing has been reduced to nearly half that of existing products, allowing the cost to be reduced. As the plug housing can also handle repairs, it can be helpful in boosting the yield.

その他の特長	Other Features	スペック	Specifications
<ul style="list-style-type: none"> <li>・プラグの引き抜きをよりスムーズにしたロックレバーデザイン</li> <li>・6種類のキーイング</li> <li>・ケーブルアセンブリで供給可能</li> <li>・フルシールド構造</li> </ul>		製品規格	コネクタ 108-78743 プラグ 108-140031

製品仕様	Performance Specifications
1ポート4極タイプ 2ポート8極タイプ	

お問い合わせ先

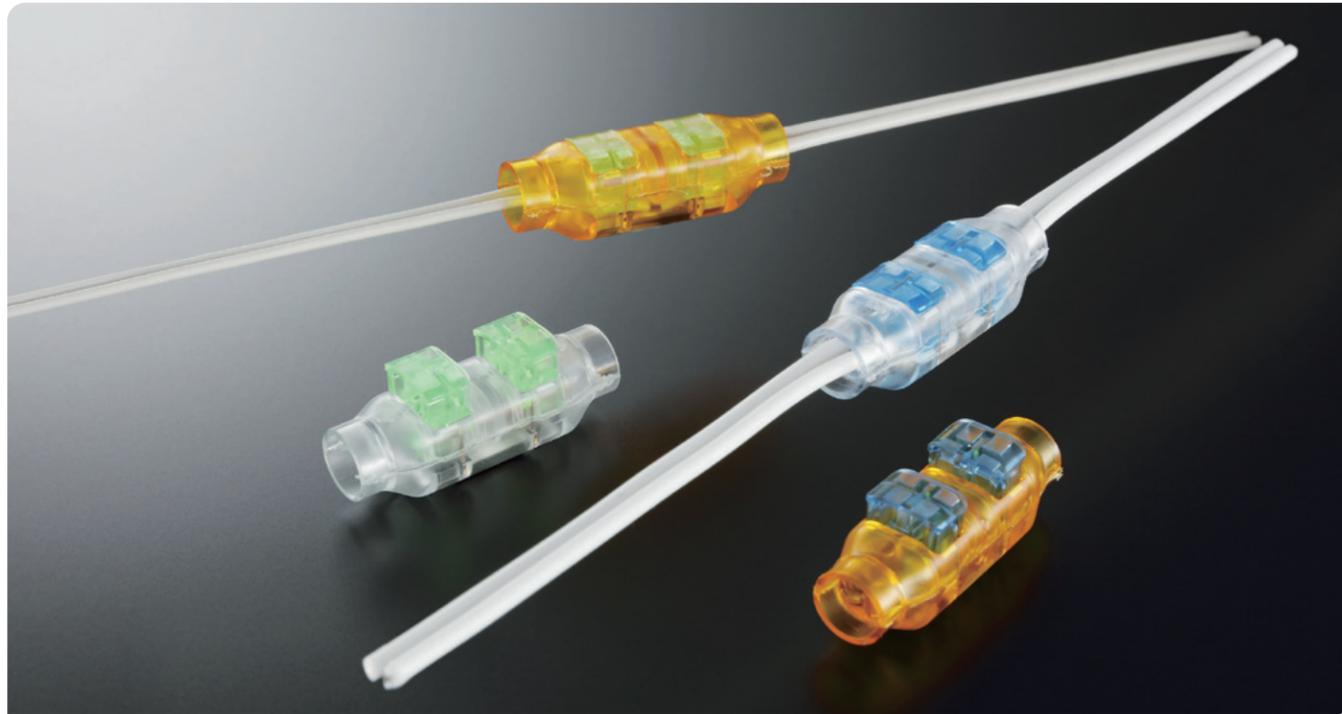
自動車事業本部  
 044-844-8050 (+81-44-844-8050)  
 contact\_auto\_jp@te.com

# 速結式電線中継 1ピースコネクタ・クールスパイス

CoolSplice Wire to Wire Connector

電線被覆を剥かずにそのまま結線できる超簡易1ピース防水中継コネクタ

A Super Simple, One-piece Waterproof Wire to Wire Connector That Can Connect Wires Directly, Without Stripping the Wire Covering



## 被覆を剥かずに電線を挿入してワンタッチで結線

必要な長さに切断した電線をセットし、プライヤでボタンをワンタッチするだけの超簡単結線。専用工具は不要です。施工現場でケーブルを測長し、結線する場合に最適です。

## 防水ジェルを採用したシンプルかつユニークな防水機能

結線と同時に電線とコンタクトの接触箇所をシリコン系防水ジェルで保護。外部からの水分の浸入を防ぎます。単純な構造と高い防塵防水性能 (IP65/67) を両立させました。

## 単線・撚り線を問わず、0.3から0.75sqの電線に対応

適用電線は0.3から0.75sqの幅広い範囲に対応。単線・撚り線のどちらにも使用できます。またコネクタハウジングの色で太径用 (0.75sq) と細径用 (0.3~0.5sq) の識別が可能。結線不良を防ぐとともに迅速な現場結線をサポートします。

Wiring work is made ultra-easy by simply inserting the wires cut to the required size and pressing the buttons with pliers. After measuring the lengths of cables onsite, CoolSplice Wire to Wire Connectors are perfect for all applications necessary in wiring work. While doing wiring work, the point where the wires and contact meet is protected by a waterproof silicone gel. The waterproof silicone gel prevents the penetration of liquids from the outside, achieving a simple and one-of-a-kind water and dust resistance that is highly reliable. A wide range of applicable wires is supported, from 0.3 to 0.75 sq. Both single wires and twisted wires can be used. Moreover, rapid onsite connections are streamlined by the ability to identify those connectors for small diameters (0.3 to 0.5 sq) from those for large diameters (0.75 sq) by the color of the connector housing.

### お問い合わせ先

インダストリアル事業部  
044-844-8181 (+81-44-844-8181)  
kato.hirokazu@te.com

その他の特長	Other Features	製品仕様	Performance Specifications
<ul style="list-style-type: none"> <li>中継する電線を片側ずつ結線でき、作業性を向上</li> <li>透明なコネクタハウジングにより、結線状態の目視確認が可能</li> <li>2芯キャブタイプケーブルにも適用可能</li> <li>各種安全規格に準拠 (UL1977, IEC 60998)</li> </ul>		<b>最大定格電圧/電流</b> 非防水 AC 230V/2.5Aまたは AC 50V/DC 120V/5.0A 防水 AC 50V/5.0A <b>耐電圧</b> AC 2000V <b>動作温度</b> -40~85℃	
Part Numbers		スペック	Specifications
非防水 太径用 293545-1 細径用 293545-3 防水 (IP67) 太径用 293545-2 細径用 293545-4		<b>製品規格</b> 108-19419 <b>取付適用規格</b> 114-19136	

その他、製品資料の請求・本誌への要望・お届け先住所の変更については、裏表紙にあります [アンケートフォーム] URL よりお問い合わせください。

# 鉄道用M12コネクタ

M12 Railway

鉄道用データ通信コネクタの決定版

The Definitive Data Transmission Connectors for Railways



## 鉄道用製品が求める厳しい環境に耐える堅牢性

鉄道車両の行先標や監視カメラ、Wi-Fi機器との接続用途に適した小形・軽量タイプの鉄道用イーサネットコネクタです。耐振動性や防水、難燃性など、鉄道用製品に求められる各種規格に対応しました。

## 使い勝手に優れた小型・軽量タイプ

設置場所を選ばず、取り扱いやすい丸型タイプの小形・軽量コネクタ。中継タイプとパネルマウントタイプを用意。4極、5極、8極タイプをラインアップしており、さまざまなシーンで利用できます。

## 現場での組み立てにも対応

部品点数が少なく、工場はもちろん、現場でも迅速に組み立てることができます。また、ケーブルアセンブリでの供給にも対応できます。

The M12 Railway is a compact, light-weight insert connector for railways that is suitable for connecting to Wi-Fi devices, surveillance cameras, and the passenger information display systems of railway vehicles. These connectors comply with the various standards, such as vibration resistance, flame resistance, and waterproofing, necessary for railway products. They are circular connectors that are compact, light-weight, and easy to handle anywhere, with both relay types and panel mount types available. These connectors can be used in a variety of applications. Rapid assembly can be done at the factory as well as onsite, with very few components. They can also be provided in cable assemblies.

その他の特長	Other Features	スペック	Specifications																												
<ul style="list-style-type: none"> <li>ケーブルアセンブリにも対応</li> <li>Dコード4極のほか、Aコード5極、8極もラインアップ</li> <li>IEC 61373</li> <li>EN45545-2/NF 16-101/2 12/F2</li> <li>IEC 60529 IP67</li> <li>EN/IEC 61373 Class1</li> <li>NFF 16101, 16102</li> </ul>		108-156001																													
製品仕様	Performance Specifications	Part Numbers																													
<b>定格電流</b> 4A @ A-5/D-4 2A @ A-8 <b>定格電圧</b> 50V DC @ A-5/D-4 30V DC @ A-8 <b>挿抜回数</b> 200回 <b>防水等級</b> IP67		<table border="1"> <thead> <tr> <th>コード</th> <th>カテゴリ</th> <th>ケーブルタイプ</th> <th>コネクタタイプ</th> <th>Part Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="6">D</td> <td rowspan="3">Cat 5</td> <td rowspan="2">Radox 6.6mm</td> <td>プラグ</td> <td>1-2823445-1</td> </tr> <tr> <td>レセプタクル</td> <td>1-2823446-1</td> </tr> <tr> <td>Radox 7.3mm</td> <td>プラグ</td> <td>1-2823445-2</td> </tr> <tr> <td>レセプタクル</td> <td>1-2823446-2</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Radox 8.3mm</td> <td>プラグ</td> <td>1-2823445-3</td> </tr> <tr> <td>レセプタクル</td> <td>1-2823446-3</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Cat 7</td> <td rowspan="2">Radox 8.2mm</td> <td>プラグ</td> <td>1-2823445-4</td> </tr> <tr> <td>レセプタクル</td> <td>1-2823446-4</td> </tr> </tbody> </table>	コード	カテゴリ	ケーブルタイプ	コネクタタイプ	Part Number	D	Cat 5	Radox 6.6mm	プラグ	1-2823445-1	レセプタクル	1-2823446-1	Radox 7.3mm	プラグ	1-2823445-2	レセプタクル	1-2823446-2	Radox 8.3mm	プラグ	1-2823445-3	レセプタクル	1-2823446-3	Cat 7	Radox 8.2mm	プラグ	1-2823445-4	レセプタクル	1-2823446-4	
コード	カテゴリ	ケーブルタイプ	コネクタタイプ	Part Number																											
D	Cat 5	Radox 6.6mm	プラグ	1-2823445-1																											
			レセプタクル	1-2823446-1																											
		Radox 7.3mm	プラグ	1-2823445-2																											
	レセプタクル	1-2823446-2																													
	Radox 8.3mm	プラグ	1-2823445-3																												
		レセプタクル	1-2823446-3																												
Cat 7	Radox 8.2mm	プラグ	1-2823445-4																												
		レセプタクル	1-2823446-4																												

### お問い合わせ先

インダストリアル事業部  
044-844-8052 (+81-44-844-8052)  
contact\_cis\_jp@te.com

その他、製品資料の請求・本誌への要望・お届け先住所の変更については、裏表紙にあります [アンケートフォーム] URL よりお問い合わせください。

# HASAKI 38P, KEEN EDGEコネクタ

## HASAKI 38P, KEEN EDGE CONNECTOR

小型化・省スペース化が進むポータブル・タブレット超音波診断装置に最適な超小型コネクタ  
Ultra-compact Connectors Ideal for Increasingly Compact and Space-saving Portable and Tablet Diagnostic Ultrasound Systems



### ■実装高さ4.4mmの38極超小型基板側コネクタ

幅16.1mm、実装高さ4.4mm、奥行き8.0mmの38極超小型基板側コネクタ。定格電流は1.0A。ポータブル超音波診断装置はもちろん、小型薄型化が進むタブレット型機器のI/Oコネクタとしても最適です。

### ■10,000回の挿抜耐久性

移動時のプローブの取り外しや、診断対象に応じたプローブ交換を想定し、10,000回の挿抜回数を実現。耐久性が問われるポータブル機器の寿命延長に貢献できます。

### ■プラグ側は基板を介して電線と接続

プラグと電線の接続は基板を介しておこなうため、電線の種別や配線パターンを自由に設計できます。基板の設計やケーブルアセンブリはTEでも対応できますので、弊社営業までご相談ください。

The Hasaki 38P Keen Edge connectors, with a width of 16.1 mm, profile of 4.4 mm, and depth of 8.0 mm, have 38 poles on the ultra-compact circuit board side and a current rating of 1.0 A. These connectors are also perfect as I/O connectors for tablet devices that are becoming increasingly slimmer and smaller. Designed for the removal and replacement of probes, they can handle 10,000 mating cycles. This durability helps lengthen the lifetime for required devices. Because connections between the plug and the wires are done through the circuit board, you can design types of wires and wiring patterns without restriction. Consult our sales department, as TE can also handle your cable assemblies and circuit board designs.

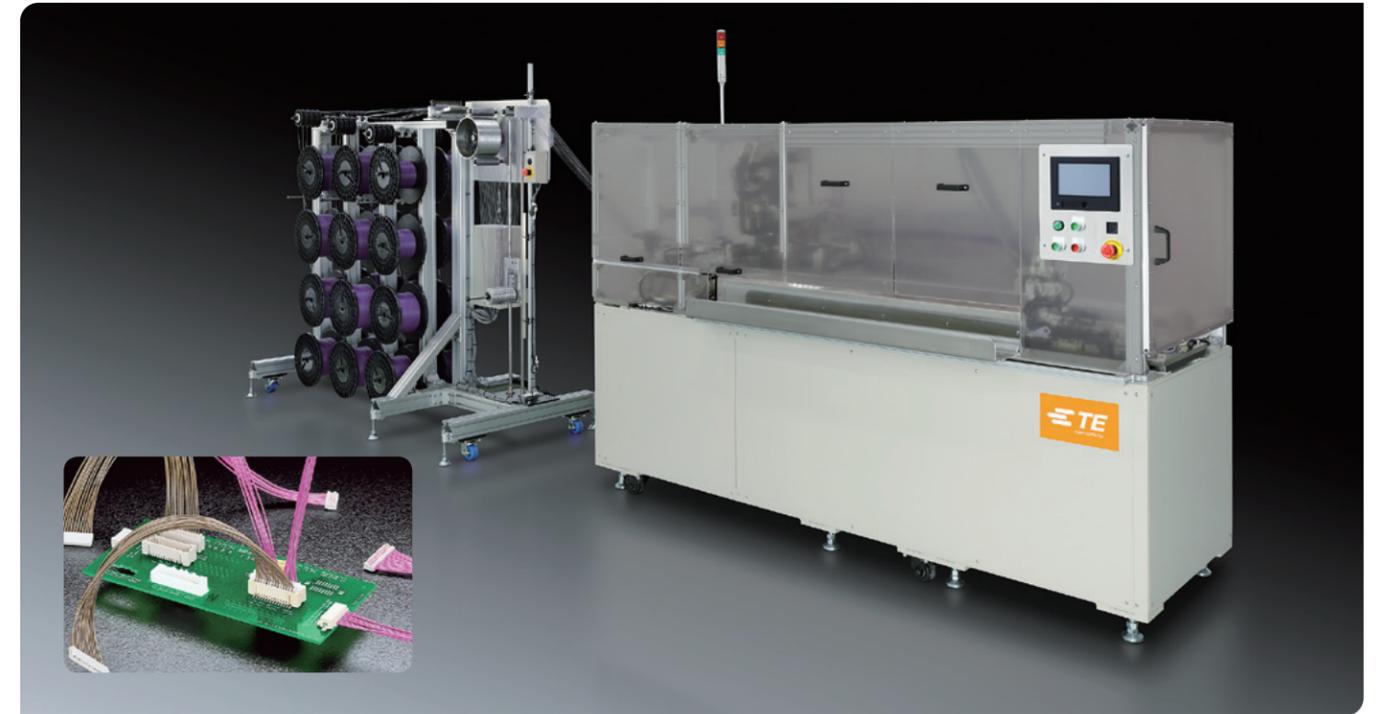
#### お問い合わせ先

 **メディカル本部**  
 044-844-8143 (+81-44-844-8143)  
 contact\_med\_jp@te.com

# 全自動両端圧接機 DECAM D-NK

## DECAM D-NK Automatic IDC Machine for Simple Harnesses

DECAM D-NJの品質はそのままに、コストダウンを実現したシンプルハーネス用全自動圧接機  
A Lower-Cost Automated IDC Machine for Simple Harnesses That Maintains the Quality of DECAM D-NJ



### ■DECAM D-NJの優れた品質を継承

DECAM D-NJでも採用した引張測長方式とリンク式プレスを採用。製造品質の安定を継承しています。

### ■オペレータに配慮した安全設計

オペレータの安全性を向上させるため、安全カバーや電気回路を再設計。従来のカバーを刷新し、可動部への進入を最小限にする構造に変えました。

### ■操作性をさらに向上

オペレーションパネルにはタッチパネルを採用し、各種言語にも対応。各種設定、エラー表示、取扱説明書、取付適用規格などを閲覧できます。しかも、ワイヤライン、オペレーション画面高さをDECAM D-NJより約100mm下げ、誰でも扱えるようにしました。

DECAM D-NK has maintained consistent product quality by utilizing the same tensile measurement function and link type press used by DECAM D-NJ. The safety cover and electric circuits have also been redesigned to improve operator safety. To do so, we revamped the previous cover, changing it to a construction that minimizes access to the moving parts. The operation panel has a touch panel interface and supports a wide array of languages. Operators can also browse the user's manual, applicable installation standards, error displays, and various settings. Best of all, we lowered the height of the wireline and the operation screen approximately 100 mm from those of DECAM D-NJ, so anyone can use it.

その他の特長	Other Features	製品仕様	Performance Specifications
<ul style="list-style-type: none"> <li>ハーネスチェッカの標準装備 オープン・ショート・クロスのエラー位置を検出</li> <li>各種インターロック装備 ワイヤスタンド部(電線無し/絡み、ジョイント) コネクタ関連(コネクタ無し/異種コネクタ) 本体(各部 動作異常)</li> </ul>		適用コネクタ ハーネス仕様  適用電線  被覆外径 サイクルタイム 使用電源/エア  適用ボビン	CT、M-CT 両端シンプルハーネス 配線1:N ハーネス長 50~1,000mm 片端切断ハーネス ハーネス長 50~700mm 片端ストリップハーネス ハーネス長 50~700mm ストリップ長 3~10mm(1mm単位限定) AWG #26、#28 UL1571/1061/10272/10368/3619 φ0.8~1.05 5.0秒/サイクル(ハーネス長100mm) 電源 200V AC ±15V 3相 50/60Hz 空気圧 0.5MP 24ボビン、JIS P30型
Part Numbers			
2299180-1			

#### お問い合わせ先

 **アプリケーションツールング**  
 044-900-5026 (+81-44-900-5026)  
 jp\_tool@te.com